

LEGE nr. 423 din 25 octombrie 2004

privind aderarea României la Acordul dintre părțile la Tratatul Atlanticului de Nord pentru securitatea informațiilor, adoptat la Bruxelles la 6 martie 1997

EMITENT: PARLAMENTUL
PUBLICAT ÎN: MONITORUL OFICIAL nr. 993 din 28 octombrie 2004

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

ARTICOL UNIC

România aderă la Acordul dintre părțile la Tratatul Atlanticului de Nord pentru securitatea informațiilor, adoptat la Bruxelles la 6 martie 1997.

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR
VALER DORNEANU

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,
MARIN DINU

București, 25 octombrie 2004.
Nr. 423.

ACORD
între părțile la Tratatul Atlanticului de Nord pentru
securitatea informațiilor

Părțile la Tratatul Atlanticului de Nord, semnat la Washington la 4 aprilie 1949, reafirmând faptul ca o consultare politică eficientă, cooperarea și planificarea apărării în vederea realizării obiectivelor Tratatului Atlanticului de Nord presupun schimbul de informații clasificate între părți,

ținând cont de necesitatea prevederilor privind protecția reciprocă și siguranța informațiilor clasificate schimbate între guvernele părților la Tratatul Atlanticului de Nord, recunoscând necesitatea unui cadru general pentru standardele și procedurile de securitate, acționând în nume propriu și în numele Organizației Tratatului Atlanticului de Nord (NATO), au convenit următoarele:

ART. 1

Părțile:

(i) vor proteja și vor salvarda:

a) informațiile clasificate (vezi anexa nr. 1) marcate ca atare, care sunt emise de NATO (vezi anexa nr. 2) sau care sunt transmise la NATO de un stat membru;

b) informațiile clasificate, marcate ca atare, ale statelor membre transmise altui stat membru în sprijinul unui program, proiect sau contract NATO;

(ii) vor păstra clasificarea de securitate a informațiilor conform celor definite la pct. (i) de mai sus și vor face tot posibilul pentru a le proteja corespunzător;

(iii) nu vor utiliza informațiile clasificate, așa cum au fost definite la pct. (i) de mai sus, în alte

scopuri decât cele stipulate în Tratatul Atlanticului de Nord și în deciziile și rezoluțiile care țin de acest tratat;

(iv) nu vor divulga astfel de informații definite la pct. (i) de mai sus statelor nemembre NATO fără acordul emitentului.

ART. 2

În conformitate cu art. 1 din prezentul acord, părțile vor asigura înființarea unei autorități naționale de securitate pentru activitățile NATO, care va implementa măsurile de securitate. Părțile vor stabili și vor implementa standardele de securitate care vor asigura un nivel comun de protecție a informațiilor clasificate.

ART. 3

(1) Părțile se vor asigura ca toți cetățenii lor, care, în îndeplinirea îndatoririlor oficiale, necesită sau pot avea acces la informații clasificate "CONFIDENTIAL" (SECRET) și de nivel superior, sunt verificați corespunzător înainte de preluarea îndatoririlor.

(2) Procedurile de verificare de securitate vor fi concepute pentru a stabili dacă, ținând cont de loialitatea și încrederea sa, o persoană poate avea acces la informații clasificate fără ca acest lucru să constituie un risc inacceptabil de securitate.

(3) La cerere, fiecare dintre părți va coopera cu celelalte părți la realizarea procedurilor proprii de verificare de securitate.

ART. 4

Secretarul general va asigura aplicarea de către NATO a prevederilor relevante ale prezentului acord (vezi anexa nr. 3).

ART. 5

Prezentul acord nu împiedică în nici un fel părțile să încheie alte acorduri privind schimbul de informații clasificate pe care le emit și care nu afectează scopul acestui acord.

ART. 6

a) Prezentul acord va fi deschis spre semnare părților la Tratatul Atlanticului de Nord și va fi supus ratificării, acceptării sau aprobării. Instrumentele de ratificare, acceptare sau de aprobare vor fi depuse la Guvernul Statelor Unite ale Americii.

b) Prezentul acord va intra în vigoare după 30 de zile de la depunerea instrumentelor de ratificare, acceptare sau de aprobare de către două state semnatare. Acesta va intra în vigoare pentru toate celelalte state semnatare după 30 de zile de la depunerea instrumentelor lor de ratificare, acceptare sau de aprobare.

c) Pentru părțile pentru care a intrat în vigoare, prezentul acord va înlocui Acordul de securitate al părților Organizației Tratatului Atlanticului de Nord, aprobat de Consiliul Nord-Atlantic în secțiunea A (paragraful 1) din apendicele la anexa D.C. 2/7 din 19 aprilie 1952 și ulterior introdus în anexa A (paragraful 1) la C-M(55)15(Final), aprobat de Consiliul Atlanticului de Nord la 2 martie 1955.

ART. 7

Prezentul acord va rămâne deschis pentru aderarea oricărei noi părți la Tratatul Atlanticului de Nord în conformitate cu propriile proceduri constituționale. Instrumentele de aderare vor fi depuse la Guvernul Statelor Unite ale Americii. Acordul va intra în vigoare pentru fiecare stat care aderă după 30 de zile de la data depunerii instrumentelor de aderare.

ART. 8

Guvernul Statelor Unite ale Americii va informa guvernele celorlalte părți despre depunerea fiecărui instrument de ratificare, acceptare, aprobare sau aderare.

ART. 9

Prezentul acord poate fi denunțat de oricare dintre părți prin notificare scrisă de denunțare, trimisă depozitarului, care va informa celelalte părți asupra acestei notificări. Denunțarea va produce efecte după un an de la primirea notificării de către depozitar, dar nu va afecta obligațiile deja contractate și drepturile sau prerogativele dobândite anterior de către părți potrivit prevederilor prezentului acord.

Drept dovadă, subsemnații, pe deplin autorizați de guvernele proprii, am semnat prezentul acord.

Întocmit la Bruxelles la 6 martie 1997, într-un exemplar original, în limbile engleză și franceză, ambele texte fiind egal autentice. Documentul va fi depus la arhivele Guvernului Statelor Unite ale Americii, iar copiile legalizate ale acestuia vor fi transmise de către Guvernul Statelor Unite ale Americii fiecăruia dintre ceilalți semnatari.

ANEXA 1

Prezenta anexă face parte integrantă din acord.

Informațiile NATO clasificate se definesc astfel:

- a) informație înseamnă cunoștințe care pot fi transmise în orice formă;
- b) informațiile clasificate reprezintă informații sau materiale care necesită protecție împotriva dezvăluirii neautorizate și care au fost astfel stabilite prin clasificările de securitate;
- c) termenul material include documente, precum și orice aparate sau echipamente ori arme, fie deja fabricate, fie în curs de fabricare;
- d) termenul document se referă la orice tip de informații înregistrate, indiferent de formă sau caracteristicile fizice, incluzând, dar fără a se limita la, materiale scrise sau tipărite, cartele și benzi de procesare a datelor, hărți, grafice, fotografii, picturi, desene, gravuri, schițe, note și documente de lucru, copii la indigo și riboane de tipărit sau multiplicări efectuate prin orice mijloace sau metode și înregistrări audio, vocale, magnetice ori electronice sau optice ori video sub orice formă, precum și echipamente portabile de procesare automată a datelor cu medii fixe de stocare și detașabile.

ANEXA 2

Prezenta anexă face parte integrantă din acord.

În scopul prezentului acord, termenul NATO desemnează Organizația Tratatului Atlanticului de Nord și organele guvernate de Acordul privind statutul Organizației Tratatului Atlanticului de Nord, al reprezentanților naționali și al personalului internațional, semnat la Ottawa la 20 septembrie 1951, sau de Protocolul privind statutul comandamentelor militare internaționale, înființate în temeiul Tratatului Atlanticului de Nord, semnat la Paris la 28 august 1952.

ANEXA 3

Prezenta anexă face parte integrantă din acord.

Consultările au loc cu comandanții militari pentru respectarea prerogativelor acestora.
